

The Protocols of the Learned
Elders of Zion [Amharic Version 001]

ይህ መጽሐፍ በዓይሁዶች ላይ ጥላቻን ለማስፈን ታስቦ
ነው የሚሉ ወገኖች ከ1933 ጀምሮ ስላሉ ተርጓሚው
ያስጠነቅቃል!

ፕሮቶኮልስ ኦፍ ዘ ለርጌድ ኢልደርስ ኦፍ ዛዮኦን
በአማርኛው፡- የተማሩት የእይሁድ[የዛዮኦን] ሊቃውንት ፕሮቶኮል
በመባል የሚታወቀው በ1897 በባዚል ስዊዘርላንድ የተደረገው
ሚስጥራዊ አመታዊ ሥብሰባ ዶኩመንቱ የተጋለጠበትና አለምን
በአጭር ጊዜ በዓይሁዶች ሥልጣን ስር እንዴት እንዳሚያስገቡ
ጠንከር እርሳ ያስቃምጣል ብሎ በጊዜው የነበር ሩሲያዊው
ፕሮፌሰር ኒለስ በመጀመሪያ ያወጣው ነው።

የተባበሩት መንግስት ወደ ታላቁ የአለም መንግስት መሽጋገሪያና መጽሀፉ
ላይ የተገለጸው ድንበር የለሽው እይሁዳዊው መር መንግስት ነው።
--ነገረ ፈጅ ሄነሪ ክላይን፣ 1948

የተማሩት ታላቅ ዓይሁዳዊያን ሊቃውንት ፕሮቶኮል

Translator: Bewketu Tadilo

መነሻ

ይህ መጽሐፍ በአጭሩ አለምን ለመግዛት እንዲያስችል ተደርጎ የተሰራ የመሀንዲስ ካርታ ነው ተብሎ ሊገለጽ ይችላል። ስለዚህ ጽሁፍ ባለፈው መቶ አመት እስከ አጋባ በየጊዜው ተነስቷል። አስደናቂው ነገር ግን ያለፍነውን መቶ አመት እና የያዘነውን ክፍለ ዘመን እንዲህ ነው ተብሎ በማይገልጽ ቅርበት የአለምን አካሄድ አሳይቷል።

ጎይ[ም] እና ትርጉሙ

ይህ ቃል አይሁዳዊ ያልሆነ ሰው ማለት ነው። የሚያመለክተው ደግሞ ልክ እንደ ሰው "ባሪያ" እንደሚል ወይም እንደዚህ አይነት አጠቃቀም ነው። ቃሉ በዚህ ጽሁፍ ውስጥ አልተቀየረም።

ፕሮቶኮል ቁ.1

መሰረታዊ መብት በጉልበት፣ ነፃነት -- ሀሳብ ብቻ፣ ነፃነታዊነት፣ ወርቅ፣ እምነት፣ እራስ-ገዝነት፣ የገንዘብ እምባገነንነት፣ ውስጣዊው ተቀናቃኝ፣ መንጋው፣ ብጥብጥ፣ ፖለቲካና ሞራል፣ የጠንካሮች መብት፣ የአይሁድና ሚሶኖች ሓያል ጥምር ስልጣን፣ መንገዱን በዉጤቱ፣ መንጋው እንደ እዉር ሰው፣ ፖለቲካዊ ሀ ሀ። የፓርቲዎች ግጭት፣ የጥሩ አመራር ዘዩ-እምባገነናዊነት፣ አልኮሆል፣ መደብተኝነት፣ መብት፣ የአይሁዱና ሚሶኖች መንግስት መሰረታዊ ህጎች፣ ሽብር፣ "ነፃነት፣ እኩልነት፣ ወንድማማችነት"፣ የስርዎ መንግስት ህጎች፣ የጎሮችን መሳፍንት ልዩ መብት ማጥፋት፣ አዲሱ ገዢዎች፣ ስነ-አለምጅዊ ቅድመ-ሂሳብ፣ የ"ነጻ" አስተሳሰብ ረቂቃዊነት፣ የህዝብ ተወካዮችን የማስለቀቅ ሃይል።

...ሁሉንም ወደ ግራ በመተው፤ ቀጥታ ስለ ሀሳቦቹ እንነጋገራለን፡ በማወዳደርና በአትኩሮተ-ምርምር ስላሉ ከባቢ እውነታዎች ደግሞ ብርሃን በግ በማድረግ እናያለን።

ታዲያ አሁን የምገልጽላቸዋለን በሁልት አቅጣጭዎች የሚታይ ነው። እንደኛው በኛ እይታ ሲሆን፣ ሁለተኛው በጎይዎች እይታ ነው።

መታወቅ ያለበት ነገር ቢኖር መጥፎ ተፈጥሮ ያላቸው ሰዎች ከሌላቸው ይበልጣሉ ስለዚህ ጥሩ ዉጤት ሊገኝ የሚችለው በሽብርና ህይል ሲገዙ ነው። እንጂ በትምህርታዊ ንግግር አይደለም። እያንዳንዱ ሰው ቢችል እምባገነን ቢሆን ደስ ይለዋል። የራሳቸውን ጥቅም ሳያስከብሩ የሌላውን እናስቀድማለን የሚሉ በጣት እይቆጠሩም። ይልቁንስ የራስቸውን ለማስከበር ብለው የሁሉን ሊሰዉ የሚችሉ ብዙዎች ናቸው።

ስለዚህ ይህን ሰው የሚበል እዉሬ ምን ልንም ገደቦ ይዞታል? ምንስ እነሱን ለመምራት አገልግሎት ላይ ዉሏል?

በመጀመሪያ ደረጃ እውርና ሃይለኛ በሆነው መሀበረሳዊ ጉልበት ዉስጥ ተገዝተዋል፤ ከዛ በኋላ ደግሞ ለሀገ፤ ምንም እኳን ይሄኛው ጉልበት በአዲስ መልክ ቢመጣም (አንድ አይነት ነው) ። ስልዚህ እንዲህ ብዬ እደመድማለሁ፡፡ የተፈጥሮ መብት በጉልበት ላይ ነው ።

ፖለቲካዊ ነፃነት ሃሳብ ብቻ እንጂ እዉነታ አይደለም ። ይህን ሃሳብ አንድ ሰው ማወቅ ያለበት ባስፈለገ ጊዜ ቃሉን እንደ አሳ ማጥመጃ በመጠቀም ብዙሃኑን ወደ ራሱ ስቦ ከስልጣን ላይ ያለውን ለመደምሰስ ነው ።

ይህ ደግሞ ሊቀል የሚችለው ራሱ ተቀናቃኙ ፖለቲካዊ ነፃነት ወይም ነጻነት በሚለው ሃሳብ የተለከፈ ከሆነ ነው ። ይሄም ሊበራሊዝም የሚባለው ነው፤ እናም ለዚህ ሃሳብ ብሎ የተወሰነ ሀይል አሳልፎ መስጠቱ አይቀርም ። እዚህ ላይ ነው እንግዲህ የኛ ንድፈ-ሃሳብ (ቲዎሪ) ብቅ የሚል፡፡ የላሉት የመንግስት እጆች በሕይወት ህግ መሰረት ወዲያዉኑ በአዲስ እጅ የሚያዙት፤ ምክንያቱም እዉሩ የህዝብ(ቦች) ሃይል አንድ ቀንም ቢሆን ያለ መሪ መኖር አይችልም፤ ለዚህም ነው አዲሱ ስልጣን ሄዶ በ”ፖለቲካዊ ነፃነት” ሃሳብ ከታዳከመው የበፊቱ ስልጣን ከነበረበትን ቦታ የሚገባው ።

በጊዜያዊነት የነፃ (ሊበራል) መሪዎቹን ስልጣናቸውን የተካው ነገር ቢኖር ወርቅ ነው ። እምነት የገዛበት ጊዜ ነበር ። የነፃነትን ሃሳብ (ነፃነታዊነት) ወደ ተግባር ለመቀየር አይቻልም ምክንያቱም ማንም በመጠኑ ለክቶ አጠቃቀሙን አይዉቅም ። ለሰዎች ትንሽ ጊዜ እራሳችውን እንዲገዙ ቢሰጣቸው ብዙ ሳይቆዩ ወደ አልተገራ መንጋ ነው የሚቀየሩት፤ ከዛም ጀምሮ የዉስጥ ለዉስጥ ብጥብጥ ወዲያዉኑ በመደብ ወደተከፋፈለ ጦርነት የሚያመራው፤ በዚህ መካከል ግዛቶች ይቃጠላሉ ። እናም አስፈላጊነታቸው እንደ አመድ ቁልል ይሆናል ።

እንግዲህ አንድ ግዛት በራሱ እንቅጥቃጤ ወይም የዉስጥ ለዉስጥ ግጭት ቢጥለው እና ወደ ዉጫዊ ሃይል ስር ቢገባ--ያኔ ላይመለስ ታጥቷል፡፡ በኛ ሀይል ስር ገብቷል ። የገንዘብ እምባገነናዊነት- በኛ እጅ ያለ- ወደዛ ግዛት ይዘረጋል፤ ይወስዳል አለበልዚያ ወደ ታች ይወርዳል ።

ማንም ሰው እነዚህን ሃሳቦች ሞራል-የለሽ (ግብረገብ አልባ) ብሎ ቢፈርጅ ይህን ጥያቄ አቀርብለታለሁ፡፡ አንድ ግዛት ሁለት ተቀናቃኞች ቢኖሩትና ወደዉጫኛው ጠላት ሁሉንም አይነት የጦርነት ስልት ቢጠቀም፤ ለምሳሌ የማጥቃትና የመከላከል አቅድ ከጠላት መደበኛ፤ እንዳያዉቅ ማድረግ፤ በጨለማ ወይም በብዙ ቁጥር ማጥቃት ሞራል-አልባ ካልተባለና የተፈቀደ ከሆነ በምን አይነት መልኩ ነው ለሁለተኛውና ለባሰው መጥፎ ጠላት፤ ማሀበረሰባዊነትንና የጋራ ንብረት አጥፊ ለሆነው፤ እነዚህ መንገዶች ሞራል-የለሽ የሚባሉበትና የማይፈቀዱ?

ጤነኛ አለም ሰዎችን በአሳማኝ ምክርና ክርክር፤ ትንሽ ተቃዉሞ ወይም ተጋጫ ሃሳብ፤ የማይረባም ቢሆን፤ ተሰንዝሮ አዋቂ መሳይ በሆኑ ሰዎች የበለጠ ድጋፍ ሊያገኝ ሲችል፤ በዚህ እመራቸዋለሁ ብሎ ተስፋ ሊዳርግ ይችላልን?

ብዙሀኑና የብዙሀኑ[አገልጋይ] የሆኑ ሰዎች የሚመሩት በአነስተኛ ስሜት፤ በዋጋ-ቢስ እምነት፤ በልማድ፤ በባሕልና በይሉኝታዊ አስተሳሰብ ብቻ ስለሆነ ለፓርቲ ጡብ የተጋለጡ ናቸው ። ይህ ደግሞ ምንም አይነት ስምምነት እንዳይኖር ያደርጋል፤ በከፊተኛ የአስተሳሰብ ስሌት የተሞረከበ ቢሆንም ። የህዝቡ ድምዳሜ ሁሉም ቢሆን በስብስብ ብዙ በሆኑ ወይም በእድል ላይ የተሞረከበ ነው ። እናም ህዝቡ በፖለቲካዊ ሚስጥር መሀይምነቱ የማይሆን ድምዳሜ ላይ ይደርስና ለአስተዳደሩ የብጥብጥ ዘር ያስቀምጣል ።

ፖለቲካ ከግብረገብነት-ሞራል ጋር ምንም ግንኙነት የለዉም ። በግብረገብነት እራሱን የሚገዛ መሪ የተካነ አይደለም፤ እናም በመንበሩ ላይ አይረጋጋም ። ለመግዛት የፈለገ ቢኖር ብዙ የብልጠትና የማስመሰል ዘዴዎች ያስፈልጉታል ። ታላላቅ የብሄራዊ ባህሪዎች፤ እንደ ግልጽኝነትና እዉነተኛነት፤ መጥፎ ናቸው፤ ከሀያል ጠላት ይልቅ ገዥዎችን እነዚህ ቆሎና በአስተማማኝነት ከወንበራቸው ያወርዷቸዋል ። እኒህ የጎይሞች ግዛት ባህሪያት ሊሆኑ ያስፈልጋል ። እኛ ግን በምንም መልኩ በነሱ መመራት የለብንም ።

የኛ መብት ያለው ጉልበት ላይ ነው ። ”መብት” የሚለው ቃል ረቂቅ ሃሳብና ማረጋገጫ የሌለው ነው ። ቃሉ እንዲህ ከማለት አይዘልም፡፡ የምፈልገዉን ስጠኝና በዛ ከአንተ በላይ ጠንካራ መሆኔን ማረጋገጫ እይዛለሁ ።

መብት የት ላይ ጀምሮ የት ላይ ያልቃል?

በየትኛውም ጊዜ መጥፎ የስልጣን ስርዓት ባለበት የሀገሪቱ አለመምሰልና ከፖለቲካዊ ነፃነት የሚፈለፈል የመብቶች ብዛት ጎርፍ ገዢዎችን መለያ ሲያሳጣ እዚያ ውስጥ እንድ መብት አገኛለሁ፡፡ የጉልበተኞችን መብት በመጠቀም ማጥቃት፤ እናም በዛ ያለውን ሁሉ ሀገና ደንብ በነፋስ እንደትቢያ መበታተን፤ እንደገናም መልሶ ተቋማትን ገንብቶ ያን መብት በራሳቸው ፈቃድ (በነፃነታቸው) ያስረከቡን የበላይ ገዢ (የገዢዎቻቸው ገዢ) መሆን፡፡

እሁን ማንኛውም አይነት ህይል በሚንገዳገድበት ጊዜ የኛ ጉልበት ከየትኛውም ይልቅ ድብቅ ይሆናል፤ ምክናያቱም የሚታወቀውም እኔነኝ-ያለ ብልጠት አልፎት መሄድ ሳይችል ሲቀር ብቻ ነው፡፡

ተገደን በምንፈጽመው ጊዜያዊ ክፉ ነገር የማይነቃነቅ አስተዳደር ጥሩ ፍሬ ሁኖ ይዎጣል፡፡ ይህ ደግሞ በነጻነታቸው [በመጣዉ ጦስ] የቆመውን መደበኛ የሆነውን የብሔራዊ ህይወት እንቅስቃሴ መልሶ ያስጀምራል፡፡ ይሄ ነው እንግዲህ ዉጤቱ የመጣበትን መንገድ ይከሳል ማለት፡፡ ”መንገዱን በዉጤቱ”፡፡ ለማንኛውም ግን አስፈላጊና ጠቃሚ ከሆኑት ይልቅ ሃሳቦችን ጥሩና ግብረገባዊ ወደሚሉት እናተኩር፡፡

ፊታችን በጥንቃቄ በምእተ አመቶች የተዘረጋ እቅድ አለ፤ ከዛ መስመር ቢወጣ የብዙ ሰዎች የዘመናት (ከንጉስ ሰለሞን ጀምሮ) ስራ ይከስራል፡፡

በበለጠ መልኩ ገልጽን በቂ የሆኑ ተግባራት ለመፈጸም፤ የመንጋውን ፡፡፡፡፡ ለዘብተኝነት፤ ጸንቶ አልመቆምን፤ የኑሮውን ሁኔታ ወይም ዋስትና የማወቅና የማክበር ችሎታ የለለው መሆኑን ግምት ውስጥ ማስገባት ያስፈልጋል፡፡ ሊገባን የሚያስፈልግ ነገር ቢኖር የመንጋው ህይል እዉር፤ የማይሰማ(ዉ)ና የማይሰብ ከየትም በሚመጣ ምክርና እስይተያየት ምህረት ውስጥ ያለ መሆኑን ነው፡፡ እዉርን እዉር ዳጥ ውስጥ ሳያስገባው መምራት አይችልም፤ የመንጋው አባላት፤ ከዛ ውስጥ በቅለው የወጡ ምንም እንኳ አዋቂ ጠብብት ቢሆኑ ግን የፖለቲካ ሀ ሁ ከላወቁ፤ ሀገሩን ይዘው ሳይጠፉ የመንጋው መሪ ሁነው መቅረብ አይችሉም፡፡

እንደ ከልጅነቱ በስልጠና ተከትሎ የወጣ ብቻ ያለድጋፍ ለመግዛት የፖለቲካ ቋንቋ ቃላትን ሊያወቅ ይችላል፡፡

ለራሱ የተተወ ህዝብ- ክራሱ በቅለው ለሚወጡት ሲተው- ስልጣንን፤ ከበሬታን በመፈለግ በሚነሱ ትርምሶች በፓርቲዎች ግጭት እራሱን ያጠፋል፡፡ ለብዙሀኑ ተረጋግተውና ያለምንም ማይረባ ቅናት፤ ስለሀገር ጉዳይ (ክራስ ጥቅም ጋር ማቀላቀል ስልማይቻል ነገር) ፍርድ ማወቅ የሚቻል ነገር ነው? ራሳቸውን ጠላት መከላከል ይችላሉ? እንደን እቅድ በመንጋው እንዳለ የራስ ቁጥር ብዛት መከፋፈል የማይታሰብ ነገር ነው፤ ምክንያቱም እንደወጣ መሆኑ ቀርቶ እንኳን ለመተግበር ለማንበብ አዳጋች ይሆናል፡፡

ለእምበገን መሪ ብቻ ነው ዕቅዶች በጥሩ ሁኔታ በሰፊው ግልጽ በሆነ መልኩ የሚቀርቡት፡፡ በዚህም ወደተለያዩ የግዛቱ ክፍሎች ይደርሳል፡፡ የሚከተለውም ድምዳሜ አይቀሬ ነው፡፡ በየትኛውም ሀገር ሊብ አድርስ መንግስት የሚኖረው በአንድ ተጠያቂ ሰው እጅ ላይ ህይል የረፈ ከሆነ ነው፡፡ ያለ ሙሉ አምባገነናዊነት ስልጣኔን የሚሸከል ትከሻ አይኖርም፤ መሪያቸው እንጂ፤ ማንም ይሁን ያ ሰው፤ ህዝቦች ስልጣኔን አይሸከሙም፡፡ መነገው አዉሬ ነው እናም ባገኘበት እድል ሁሉም ቢሆን አዉሬነቱን ይገልጻል፡፡”ነፃነት” በነጠቀበት ጊዜ፤ ወደ ብጥብጥ ቶሎ ይመራዋል፤ ያም በራሱ እንደ ታለቅ አዉሬነት ነው፡፡

እንሆ! በአልኮል የተመረዙ እንስሶች፤ በመጠጥ የተደነቁ፤ ከነፃነታቸው ብብት ስር አብሮ ከሚዎጣ የለመጠን መጠጥ የመጠቀም መብት፡፡ ይህ መንገድ ለኛና ለኞች አይደለም፡፡ የጎደሞች ህዝብ በአልኮል መጠጦች ይደነቃሉ፤ ልጆቻቸው በመደብተኝነትና በጊዜ ብልጣና ደድበዋል፤ የኛ ልዩ መልእክተኞች--በቱተሮች፤ ተላላኪዎች፤ ሀብተሞች ቤት የተቀጠሩ ሲት መሪዎች፤ በኛው ሴቶች ጎደሞች በሚሰበሰቡበት ቦታ -- ጥሩ አድርገው አስርጸውታል፡፡

የኛ በተካራረው ምልክታችን፡፡ ጉልበትና ማስማሰል ነው፡፡ ጉልበት ብቻ ነው በፖለቲካ ጉዳዮች የሚያሸንፍ፤ በተልይ ደግሞ በገዢዎችና አገልጋዮች የተለየ ክህሎት ድብቅ መሆን ሲችል፡፡ ሽብር ህግ መሆን አለበት፤ ብልጠትና ማስመሰል ደግሞ ስልጣናቸውን በአዲስ ህይል በጊዜ መልቀቅ ለማይፈልጉ ገዢዎች፡፡ ይህ ክፉ ስራና ይሄ ብቻ ነው ጥሩ ወደሆነ መጨረሻ የሚያመራ፡፡ ስለዚህ እነዚህን ማድረግ ማቆም አይገባም፡፡ ግብ መስጠት፤ ማጭበርበርና መክዳት አስፈላጊ በሆኑ ጊዜና እኛን አላማችን እንዲሳቃ ሚጠቅሙ ሁነው ከተገኙ፡፡ እንደ

ሰው በፖለቲካ ያለምንም መመንታት ቶሎ የሌሎችን ንብረት መንጠቅ ማወቅ መቻል አለበት፡፡ ማንበርከክና ገዢነትን በዚያ ማግኘት ከቻለ ።